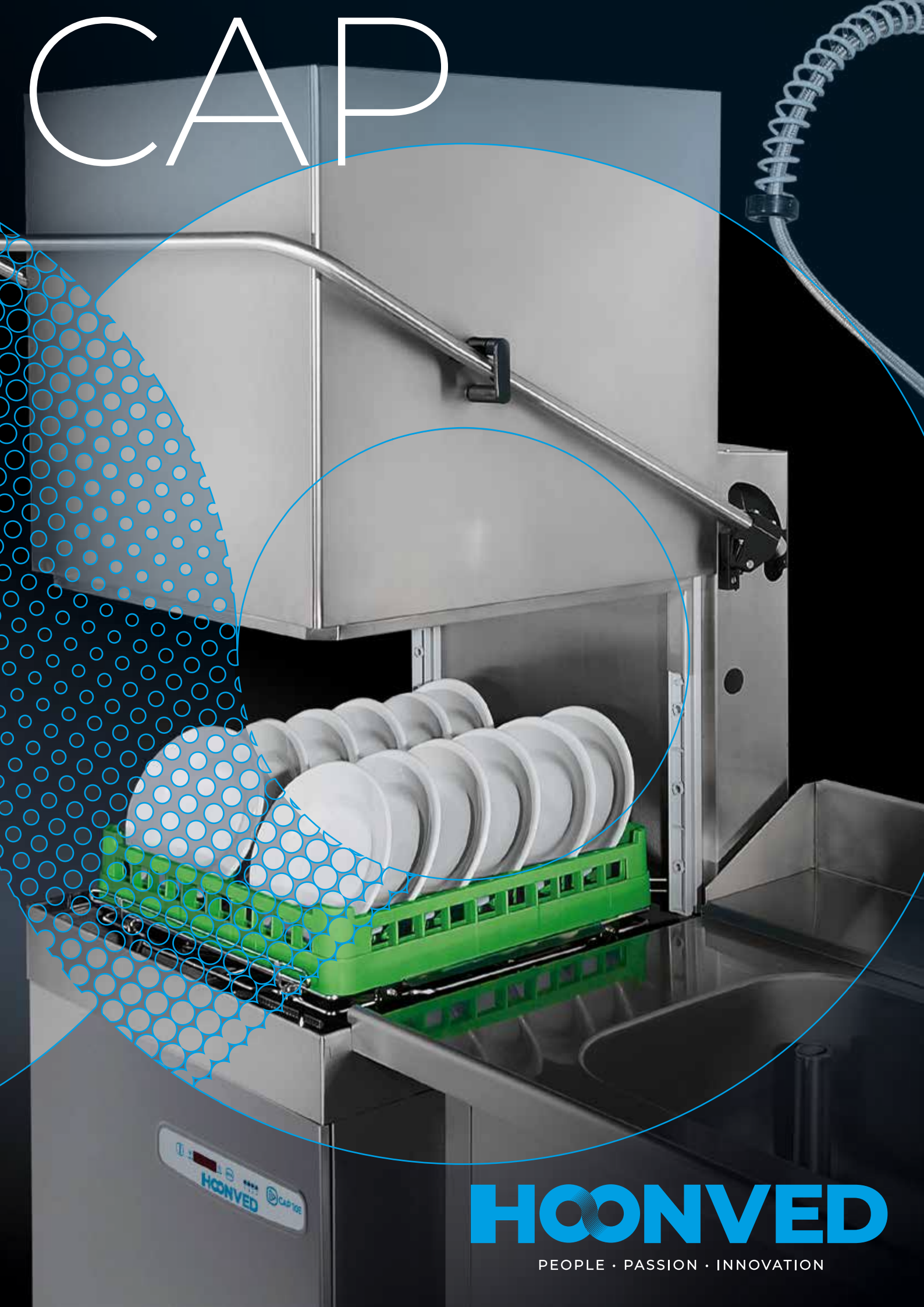
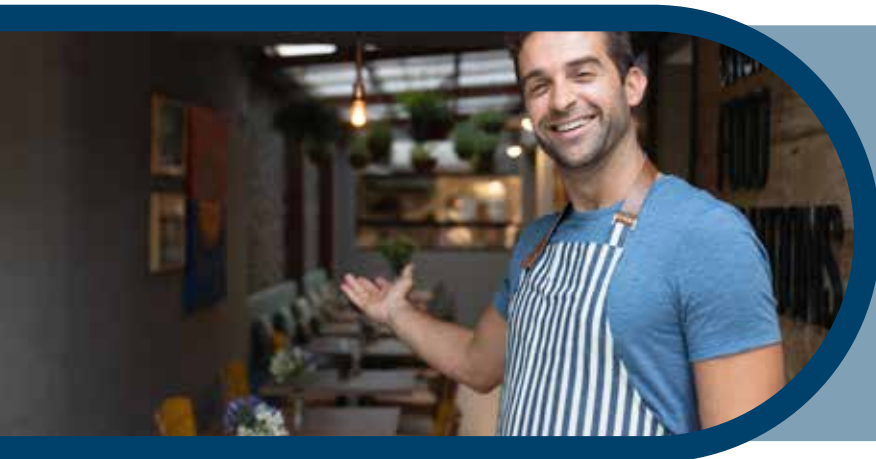


CAP



HOONVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION



Serie CAP - Series - Série - Serie

Lavastoviglie a capote

Hood type dishwashers
Haubenspülmaschinen
Lave-vaisselle à capot
Lavavajillas de capota

Ideale per / Suitable for / Ideal für
Idéals pour / Ideales para



Trattorie, Ristoranti & Bistrot

Restaurants and Bistrotts
Gaststätten, Restaurants & Bistrotts
Brasseries, Restaurants & Bistrotts
Mesones, Restaurantes & Bistrot



Fast Food

Fast Food
Fast Food
Restauration Rapide
Fast Food



Gelaterie

Ice Cream Shops
Eisdielen
Glaciers
Heladerías



Ospedali / Case di riposo

Hospitals / Retirement Homes
Krankenhäuser / Altenheime
Hôpitaux/Ehpad
Hospitales/ Casas de Retiro



Mense aziendali

Company canteens
Firmenkantinen
Restaurants d'entreprise
Comedores de empresa



Scuole

Schools
Schulen
Écoles
Escuelas



Alberghi

Hotels
Hotels
Hotels
Hotels

Le serie CAP è formata da 3 modelli di lavastoviglie a capote a elevate prestazioni.
Robuste, ergonomiche e affidabili sono progettate per garantire la massima igiene in tutte le fasi di lavaggio.



CAP range consists of 3 Hood Type Dishwashers with high performances.
Strong, ergonomic and reliable, they are designed to guarantee top hygiene results in each washing phase.



Die CAP-Serie besteht aus 3 hochleistungsfähigen Haubenspülmaschinen-Modellen.
Sie sind robust, ergonomisch und zuverlässig und garantieren in allen Spülphasen maximale Hygiene.

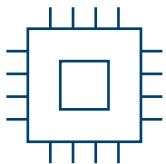


La série CAP est composée de 3 modèles de lave-vaisselle à capot à hautes performances.
Robustes, ergonomiques et fiables, ils sont conçus pour garantir un maximum d'hygiène dans toutes les phases de lavage.



La serie CAP está formada por 3 modelos de lavavajillas de capota con elevadas prestaciones.
Resistentes, ergonómicas y fiables están diseñadas para garantizar la máxima higiene en todas las fases de lavado.

CAP 7 - 10



Elettronica all'avanguardia

L'intuitivo pannello comandi permette di visualizzare sul display digitale i 4 cicli di lavaggio e risciacquo preimpostati, con durate e temperature personalizzabili.

Il pannello di controllo mostra i principali parametri di funzionamento, evidenziando eventuali anomalie.



Advanced Electronics

The intuitive user design features clear cycle monitoring, colour-coded status indicators as well as four different programming options for washing cycles, with personalized times and temperatures. The control panel also shows all functioning parameters and highlights any anomalies.



Fortschrittliche Elektronik

Das intuitive Bedienfeld ermöglicht die Anzeige der 4 vorprogrammierten Spül- und Nachspülzyklen, deren Dauer und Temperatur individuell einstellbar sind. Das Bedienfeld zeigt die wichtigsten Betriebsparameter an, weist auf Anomalien hin.



Électronique de pointe

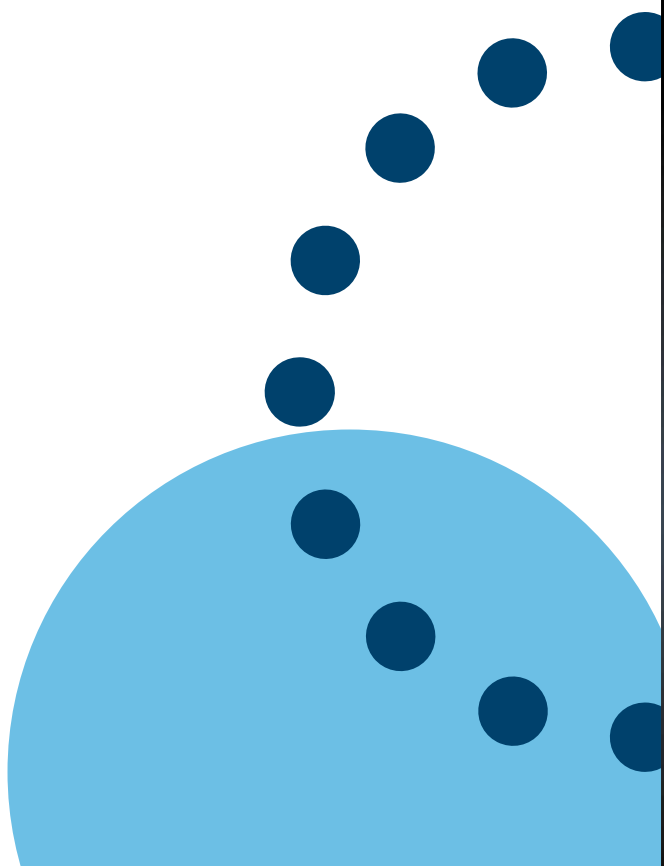
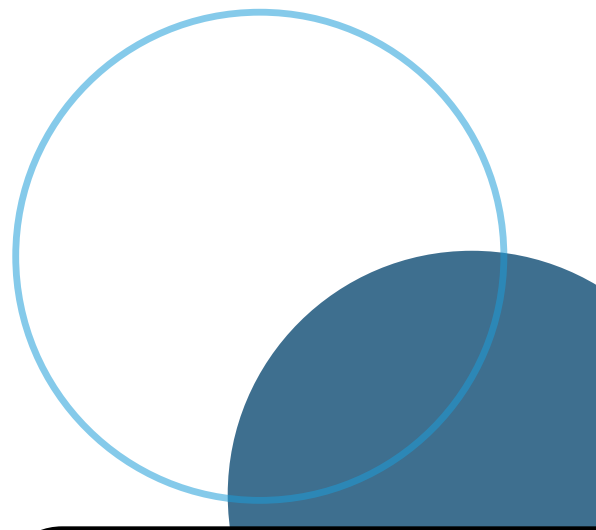
Le panneau de commande intuitif permet de voir sur l'écran numérique les 4 cycles de lavage et de rinçage prédéfinis, dont les durées et les températures sont personnalisables. Le panneau de commande montre les paramètres principaux de fonctionnement, et signale les anomalies.

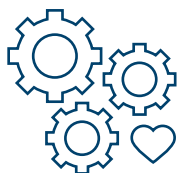


Electrónica a la vanguardia

El intuitivo panel de comandos permite visualizar en la pantalla digital los 4 ciclos de lavado y aclarado preconfigurados con duraciones y temperaturas personalizables.

El panel de control muestra los principales parámetros de funcionamiento, resaltando cualquier anomalía





Sicurezza

Sicurezza all'avanguardia grazie alla protezione IP54 sul pannello comandi contro i getti d'acqua, microinterruttore di fermata ciclo in caso di apertura accidentale della capote e thermostop a regolazione "dinamica" del boiler, per garantire la corretta temperatura di risciacquo.



Safety

Cutting-edge safety thanks to IP54 protection on the control panel against water jets, cycle stop microswitch in case of accidental hood opening, and dynamically adjustable thermostop on the boiler to ensure the correct operating temperature.



Sicherheit

Modernste Sicherheit durch IP54 Wasserschutz auf dem Bedienfeld, Mikroschalter für die Zyklusunterbrechung bei versehentlichem Öffnen der Haube und Thermostop mit "dynamischer" Boilersteuerung zur Sicherstellung der richtigen Spültemperatur.



Sécurité

Sécurité de pointe grâce à la protection IP54 sur le panneau de commande contre les jets d'eau, micro-interrupteur d'arrêt du cycle en cas d'ouverture accidentelle du capot et thermostop à régulation « dynamique » de la chaudière pour garantir la bonne température de rinçage.



Seguridad

Seguridad de vanguardia gracias a protección IP54 en el panel de mandos contra la inyección de agua, microinterruptor de parada de ciclo en caso de apertura accidental de la capota, thermostop con regulación «dinámica» de la caldera para garantizar la correcta temperatura de enjuague.





Ergonomia e Robustezza

- Struttura autoportante e bracci di lavaggio e risciacquo rotanti in acciaio inox AISI 304 finemente satinato
- Vasca a doppia parete in acciaio inox AISI 304 finemente satinato
- Altezza utile di lavaggio: 420 mm
- Configurabili ad angolo o in linea con pianali e lavelli
- Capote controbilanciata di facile apertura



Strong and easy to use

- Double wall structure and revolving wash and rinse arms in AISI 304 finely brushed stainless steel
- Double skin tank in finely brushed stainless steel
- Door clearance: 420 mm
- Aligned or corner installation and possibility to integrate tables with sink
- Counterbalanced hood easy to open.



Ergonomie & Robustheit

- Selbsttragende Struktur und rotierende Spül- und Nachspülarms aus fein satiniertem Edelstahl AISI 304
- Doppelwandiger Tank aus fein satiniertem Edelstahl AISI 304
- Nutzhöhe: 420 mm
- Über Eck oder linear mit Zulauf / Ablauf-Tischen installierbar
- Leicht zu öffnende, ausbalancierte Haube.



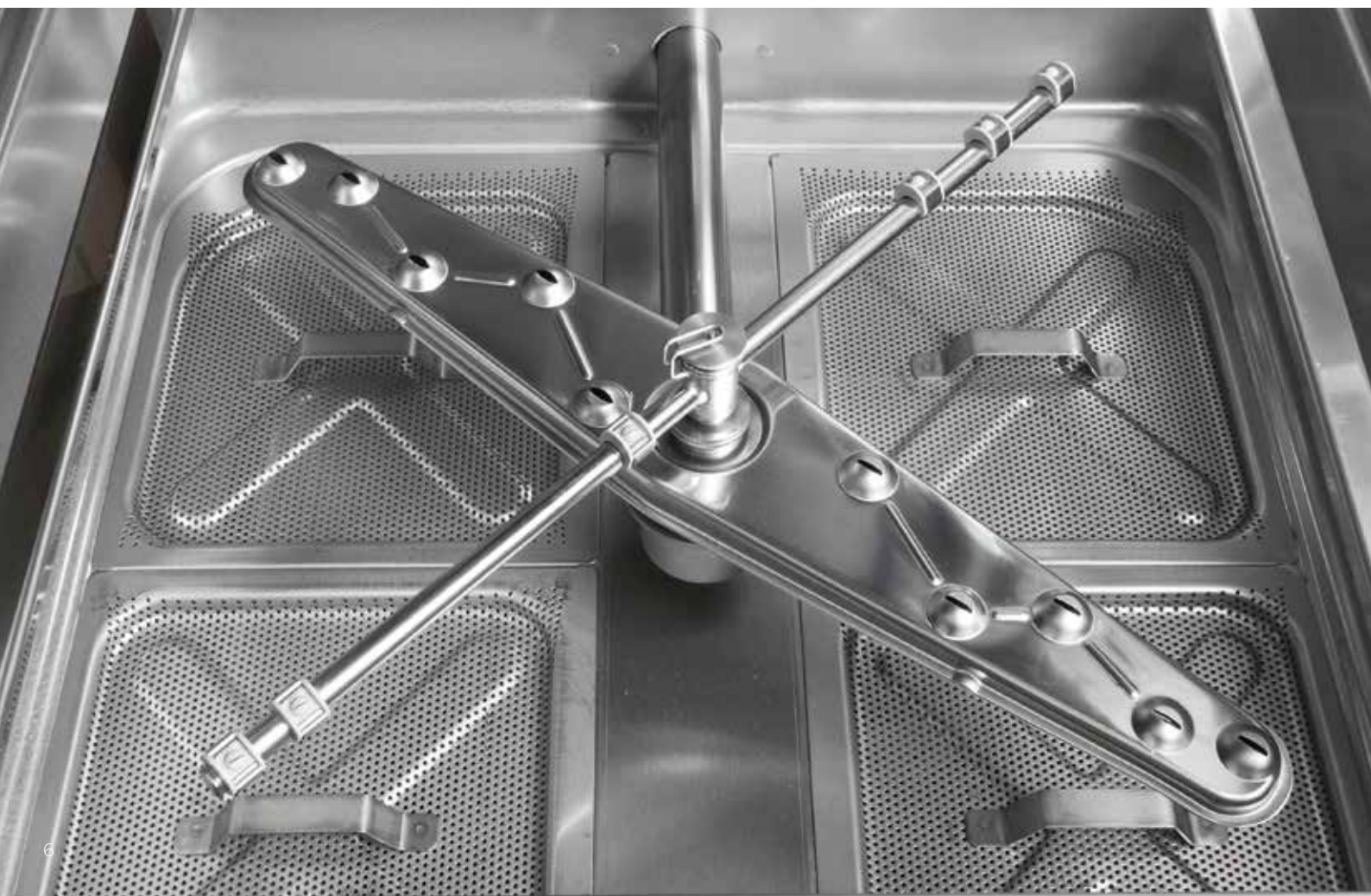
Ergonomie & robustesse

- Structure autoportante et bras de lavage et de rinçage en acier inox AISI 304 finement satiné
- Cuve à double paroi en acier inox AISI 304 finement satiné
- Hauteur utile de lavage : 420 mm
- Ils peuvent être installés à l'angle ou en ligne et ils peuvent être intégrés aux tables et aux éviers
- Porte contrebalancée facile à ouvrir.



Ergonomía y robustez

- Estructura autoportante y brazos de lavado y aclarado giratorios de acero inoxidable AISI 304 finamente satinado
- Cuba de doble pared de acero inoxidable 304 finamente satinado
- Altura útil de lavado: 420 mm
- Configurables en esquinas o alineadas con estantes y fregaderos
- Capota contrabalanceada de fácil apertura.





Igiene perfetta

- Interno della macchina completamente arrotondato di facile pulizia
- Filtri della vasca in acciaio inox di facile estrazione
- Pompa dotata di filtro di aspirazione per evitare l'ingresso e il deposito di sporco e residui nel circuito
- Interno della macchina facilmente accessibile per agevolare la pulizia quotidiana



Perfect hygiene

- Interior of the machine completely rounded for easy cleaning action
- Stainless steel tank filters easy to remove
- Suction pump filter to protect the wash pump and prevent leftovers from depositing in the wash circuit
- Excellent accessibility inside the machine for easy daily cleaning.



Perfekte Hygiene

- Vollständig abgerundeter Maschineninnenraum für eine einfache Reinigung
- Leicht herausnehmbare Tankfilter aus Edelstahl
- Pumpe mit Saugfilter, um das Eindringen von Schmutz und Rückständen in den Kreislauf zu verhindern.
- Leicht zugänglicher Maschineninnenraum für eine bequeme tägliche Reinigung



Hygiène parfaite

- L'intérieur de la machine est complètement arrondi et facile à nettoyer
- Filtres de la cuve en acier inox faciles à démonter
- Pompe équipée de filtre d'aspiration pour éviter l'entrée et le dépôt de saleté et de résidus dans le circuit
- Intérieur de la machine accessible pour faciliter le nettoyage quotidien.



Higiene perfecta

- Parte interior de la máquina completamente redondeada de fácil limpieza
- Filtros de cuba en acero inoxidable de fácil extracción
- Bomba dotada de filtro de aspiración para evitar la entrada y la acumulación de suciedad y residuos en el circuito
- Parte interior de la máquina fácilmente accesible para realizar la limpieza diaria.





Operazioni fluide

Le lavastoviglie a capote della serie CAP sono progettate con un meccanismo di caricamento cestelli, sono perfette per gestire grandi volumi e accelerare le operazioni. I tavoli permettendo il caricamento e lo scarico simultaneo dei cestelli ottimizzando al massimo il lavoro.



Smooth operations

CAP Series hood-type dishwashers are designed with a side-loading mechanism; they are perfect to manage large volumes and expediting operations. Side-loading and unloading tables allow for the arrangement of soiled items during the washing cycle, enabling the simultaneous loading and unloading of clean items.



Flüssige Arbeitsabläufe

Die Haubengeschirrspüler der CAP-Serie sind mit einem seitlichen Korbbelegungssystem konzipiert; sie sind ideal um große Volumen zu bewältigen und die Arbeitsabläufe zu beschleunigen. Seitliche Ein- und Auslaufscheiben erlauben das Ordnen und Beladen des verschmutzten Geschirrs während dem Spülzyklus und ermöglichen gleichzeitig das Entladen der sauberen Körbe.



Opérations fluides

Les lave-vaisselle à capot de la série CAP sont conçus avec un mécanisme de chargement de paniers latéral ils sont parfaits pour gérer de grands volumes et accélérer les opérations. Les tables de chargement et de déchargement latérales permettent d'organiser les articles sales pendant le cycle de lavage, permettant le chargement et le déchargement simultanés des paniers propres.



Operaciones fluidas

Los lavavajillas con campana de la serie CAP están diseñados con un mecanismo de carga lateral de cestas; son perfectos para gestionar grandes volúmenes y agilizar las operaciones. Las mesas laterales de carga y descarga permiten organizar los artículos sucios durante el ciclo de lavado, posibilitando la carga y descarga simultánea de las cestas limpias.





CAP14





Il nuovo modello CAP14 è stato studiato per soddisfare le esigenze anche dei più piccoli spazi di lavoro. **Grazie al pannello comandi superiore** l'operatore potrà dedicarsi ad altre attività, avendo sempre sotto controllo il funzionamento della macchina.

Il pannello comandi posizionato nella parte superiore della lavastoviglie a capote è sempre ben visibile e facilmente raggiungibile, anche in caso di installazioni ad angolo.



The new CAP14 model has been designed to meet the needs of even the smallest workspaces. **Thanks to the top-mounted control panel**, the operator can focus on other tasks while always keeping the machine's operation under control.

The control panel, positioned on the upper part of the hood-type dishwasher, is always clearly visible and easily accessible, even in corner installations.



Das neue Modell CAP14 wurde entwickelt, um auch den Anforderungen sehr kleiner Arbeitsbereiche gerecht zu werden. **Dank des oben angebrachten Bedienfelds** kann sich der Bediener anderen Tätigkeiten widmen und hat dabei den Betrieb der Maschine stets unter Kontrolle.

Das Bedienfeld, das sich im oberen Bereich der Haubenspülmaschine befindet, ist immer gut sichtbar und leicht erreichbar, auch bei Eckinstallationen.



Le nouveau modèle CAP14 a été conçu pour répondre aux besoins même des espaces de travail les plus réduits. **Grâce au panneau de commande supérieur**, l'opérateur peut se consacrer à d'autres tâches tout en gardant le fonctionnement de la machine sous contrôle.

Le panneau de commande, situé sur la partie supérieure du lave-vaisselle à capot, est toujours bien visible et facilement accessible, même en cas d'installations en angle.



El nuevo modelo CAP14 ha sido diseñado para satisfacer las necesidades incluso de los espacios de trabajo más pequeños. **Gracias al panel de control superior**, el operario puede dedicarse a otras tareas manteniendo siempre bajo control el funcionamiento de la máquina.

El panel de control, situado en la parte superior del lavavajillas de capota, es siempre claramente visible y de fácil acceso, incluso en instalaciones en esquina.

CAP14

Boiler potenziato

Grazie al **potente boiler da 14 kW**, CAP14 garantisce sempre alte prestazioni, **anche se collegata ad acqua fredda**, mantenendo invariati i tempi di lavaggio e i risultati impeccabili.

Questo permette di mantenere un flusso di lavoro senza interruzioni, in qualsiasi condizione di installazione, anche in caso di malfunzionamenti dell'impianto del locale.

Enhanced boiler

Thanks to the **powerful 14 kW boiler**, CAP14 always guarantees high performance, **even when connected to cold water**, maintaining unchanged wash cycle times and delivering impeccable results.

This ensures a continuous workflow without interruptions, under any installation conditions. Even in the event of malfunctions in the premises' water system.

Leistungsstarker Boiler

Dank des **leistungsstarken 14-kW-Boilers** garantiert CAP14 stets hohe Leistung, auch bei Anschluss an Kaltwasser, wobei Waschzeiten und einwandfreie Ergebnisse unverändert bleiben.

Dies ermöglicht einen unterbrechungsfreien Arbeitsablauf unter allen Installationsbedingungen. Selbst bei Störungen der Wasseranlage vor Ort arbeitet.

Chaudière renforcée

Grâce à sa **puissante chaudière de 14 kW**, CAP14 garantit en permanence des performances élevées, **même lorsqu'elle est raccordée à l'eau froide**, en conservant des temps de lavage constants et des résultats impeccables.

Cela permet de maintenir un flux de travail continu, quelles que soient les conditions d'installation. Même en cas de dysfonctionnements de l'installation du site.

Caldera potenciada

Gracias a la **potente caldera de 14 kW**, CAP14 garantiza siempre altas prestaciones, incluso cuando está conectada a agua fría, manteniendo inalterados los tiempos de lavado y unos resultados impecables.

Esto permite mantener un flujo de trabajo continuo sin interrupciones, en cualquier condición de instalación. Incluso en caso de fallos en la instalación del local.



Caratteristiche costruttive

- Capote controbilanciata di facile apertura
- Vasca a doppia parete in acciaio inox AISI 304 finemente satinato
- Altezza utile di lavaggio: 440 mm
- Interno della macchina completamente arrotondato di facile pulizia
- Sistema di filtraggio quadruplo per una pratica pulizia quotidiana
- Pompa dotata di filtro di aspirazione per evitare l'ingresso e il deposito di sporco e residui nel circuito
- Scarico parziale della vasca prima del risciacquo.



Design and construction features

- Counterbalanced hood for easy opening
- Double-wall tank in finely satin-finished AISI 304 stainless steel
- Useful washing height: 440 mm
- Completely rounded interior for easy cleaning
- Quadruple filtration system for easy daily cleaning
- Pump equipped with a suction filter to prevent dirt and debris from entering and settling in the circuit
- Partial tank draining before rinsing



Konstruktive Merkmale

- Gegengewichtete Haube für einfache Öffnung
- Doppelwandiger feinn satiniertes Edelstahl-tank AISI 304
- Nutzbare Waschhöhe: 440 mm
- Innenraum vollständig abgerundet für einfache Reinigung
- Vierfaches Filtersystem für eine einfache tägliche Reinigung
- Pumpe mit Ansaugfilter ausgestattet, um das Eindringen und Ablagern von Schmutz und Rückständen im Kreislauf zu verhindern
- Teilweises Ablassen des Tankinhalts vor dem Spülen



Caractéristiques de construction

- Capot équilibré pour une ouverture facile
- Cuve à double paroi en acier inoxydable AISI 304 finement satiné
- Hauteur utile de lavage : 440 mm
- Intérieur complètement arrondi pour un nettoyage facile
- Système de filtration quadruple pour un nettoyage quotidien facile
- Pompe équipée d'un filtre d'aspiration pour éviter l'entrée et le dépôt de saletés et de résidus dans le circuit
- Vidange partielle de la cuve avant le rinçage



Características constructivas

- Capota contrabalanceada para una apertura fácil
- Cubeta de doble pared en acero inoxidable AISI 304 finamente satinado
- Altura útil de lavado: 440 mm
- Interior completamente redondeado para facilitar la limpieza
- Sistema de filtración cuádruple para una limpieza diaria sencilla
- Bomba equipada con filtro de aspiración para evitar la entrada y acumulación de suciedad y residuos en el circuito
- Drenaje parcial de la cubeta antes del aclarado



TECNOLOGIE GREEN

GREEN TECHNOLOGIES

NACHHALTIGE TECHNOLOGIEN

TECHNOLOGIES VERTES

TECNOLOGIA ECOLOGICA



**RCC - Recuperatore
di calore.**

**Maggior efficienza e
ambienti più salubri**

Grazie all'innovativo sistema RCC, i vapori in uscita vengono condensati e raffreddati: l'aria che fuoriesce dalla macchina si trova così ad una temperatura ottimale per mantenere un ambiente di lavoro confortevole. Con l'utilizzo del recuperatore di calore, inoltre, si abbattano i consumi energetici, garantendo un risparmio fino al 30%.



 RCC - Condensing unit.
**Improved efficiency and
healthier work environment**

The innovative RCC system condenses and cools-down the exhaust air from the machine. Energy consumption is significantly reduced, since the heat produced by the machine is recovered and transferred to the cold-water feed that supply the machine, guaranteeing savings up to 30%.

 RCC - Condenseur de vapeur.
**Économie et confort
d'utilisation**

Avec le système RCC les vapeurs sont captées, condensées et refroidies pour rendre l'atmosphère agréable dans un plus grand confort des utilisateurs. Le RCC apporte une économie de fonctionnement considérable de l'ordre de 30% par la récupération de la chaleur qui sert au réchauffage de l'eau froide d'alimentation.

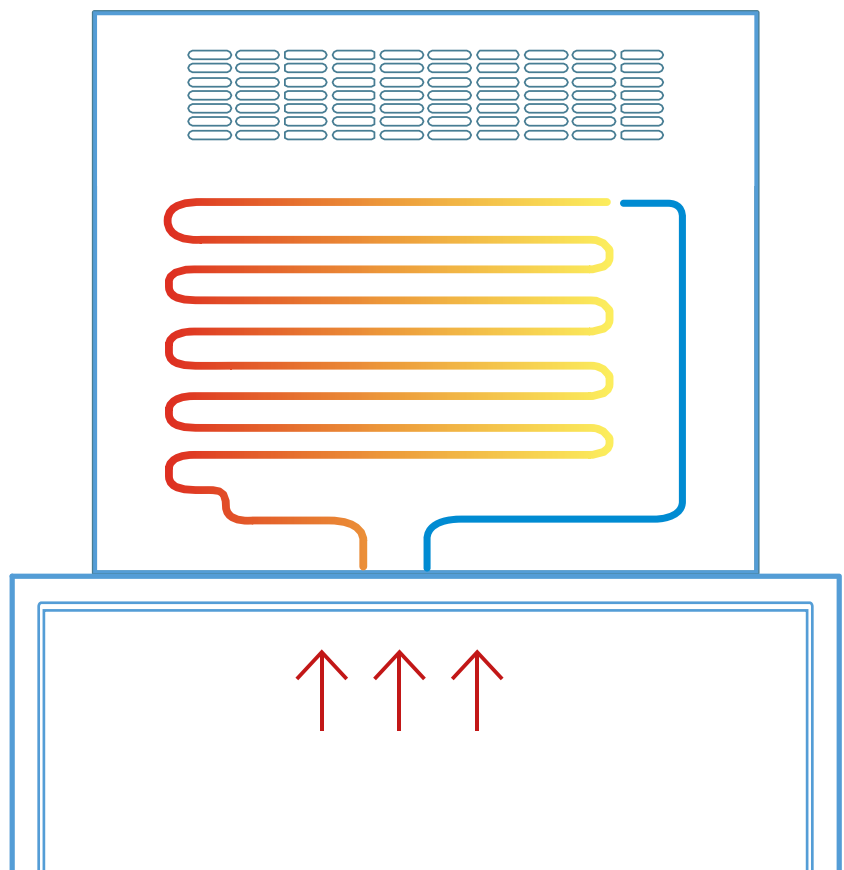
 **RCC - Dampfkondensator mit
Wärmerückgewinnung.**
**Höhere Effizienz und gesünderes
Raumklima**

Dank des innovativen RCC-Systems, wird der Dampf kondensiert und abgekühlt. Die Temperatur, der aus der Maschine austretenden Luft ist ideal um ein angenehmes Arbeitsklima beizubehalten. Außerdem kann dank der Wärmerückgewinnung der Energieverbrauch verringert werden: die, von der Maschine produzierte Wärme wird gespeichert und zum Erwärmen des Kaltwassers in der Zufuhr genutzt. Der Energieverbrauch kann somit um 30% reduziert werden.

 RCC - Condensador de vapores.
**Mayor eficiencia y ambientes
más salubres**

Gracias al innovador sistema RCC, los vapores salientes se condensan y se enfrían, y el aire sale de la máquina a una temperatura óptima para mantener un ambiente de trabajo confortable. Con el uso del recuperador de calor, los consumos energéticos se reducen porque el calor producido por la máquina se recupera y se cede al agua fría que la alimenta, garantizando un ahorro del 30%.

-30%
Energy
Energie
Énergie
Energía



Caratteristiche tecniche

Technical features / Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques / Características técnicas

Modelli

Modèle | Model | Modèle | Model

Durata ciclo	Cycle lenght / Zyklusdauer Durée du cycle / Duración del ciclo
Altezza utile porta	Clearance / Nutzhöhe Hauteur Utile / Altura Útil
Produttività max teorica* (cestelli/h)	Max teoretical output capacity / Theoretische Maximalleistung Productivité max. théorique / Productividad máxima teórica* (racks/h - Körbe/Stunde - paniers/h - cestas/h)
Cesto	Rack / Korb / Panier / Cesta
Costruzione	Construction/ Konstruktion Construction/ Construcción
Interno macchina	Machine interior / Maschineninnenraum Intérieur machine / Interior máquina
Pompa lavaggio	Washing pump / Spülpumpe Pompe de lavage / Bomba de lavado
Dosatore brillantante	Rinse aid-pump / Klarspülmitteldosierer Doseur liquide de rinçage / Dosificador de abrillantador
Dosatore detersivo	Detergent doser / Reinigerdosierer Doseur détergent / Dosificador de detergente
Sistema Break Tank	Break Tank System / Break Tank System Système Break Tank / Sistema Break Tank
Allacciamento elettrico	Electrical connection / Elektrischer Anschluss Connexion électrique / Conexión eléctrica
Potenza totale	Total power / Gesamt-Anschlusswert Puissance totale / Potencia total
Resistenza boiler	Boiler heater / Boilerheizung Capacité Surchauffeur / Resistencia boiler
Resistenza vasca	Tank heater / Tankheizung Résistance cuve / Resistencia cuba
Capacità vasca	Tank capacity / Tankkapazität Capacité cuve / Capacidad cuba
Capacità boiler	Boiler capacity / Boilerkapazität Résistance Surchauffeur / Capacidad boiler
Alimentazione idrica	Water supply / Wasserversorgung Alimentation en eau / Alimentación hídrica
Consumo acqua ciclo	Water consumption per cycle / Wasserverbrauch pro Spülzyklus Consommation d'eau par cycle / Consumo agua/ciclo
Raccordo scarico	Drain hose connection / Abflussanschluss Raccord de vidange / Conexión desagüe
Livello pressione acustica	Acoustic pressure level / Schalldruckpegel Niveau de pression acoustique / Nivel presión acústica

***I valori riportati sono da considerarsi indicativi e possono variare in funzione delle condizioni di installazione, di lavoro, accessori e delle caratteristiche degli oggetti da lavare.**

*The stated values are to be considered as indicative and may vary depending on installation and working conditions, accessories, and the characteristics of the items to be washed.

*Die angegebenen Werte sind Richtwerte und können je nach Installations- und Arbeitsbedingungen, Zubehör und Eigenschaften des Spülguts variieren.

*Les valeurs indiquées sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction des conditions d'installation et de fonctionnement, des accessoires et des caractéristiques des objets à laver.

*Los valores indicados son orientativos y pueden variar según las condiciones de instalación y trabajo, los accesorios y las características de los objetos a lavar.

- Allacciamento ad acqua calda e ad acqua fredda
Hot and cold water feed execution
Anschluss für Warm- und Kaltwasser
Raccordement à l'eau chaude et à l'eau froide
Conexión a agua caliente y fría



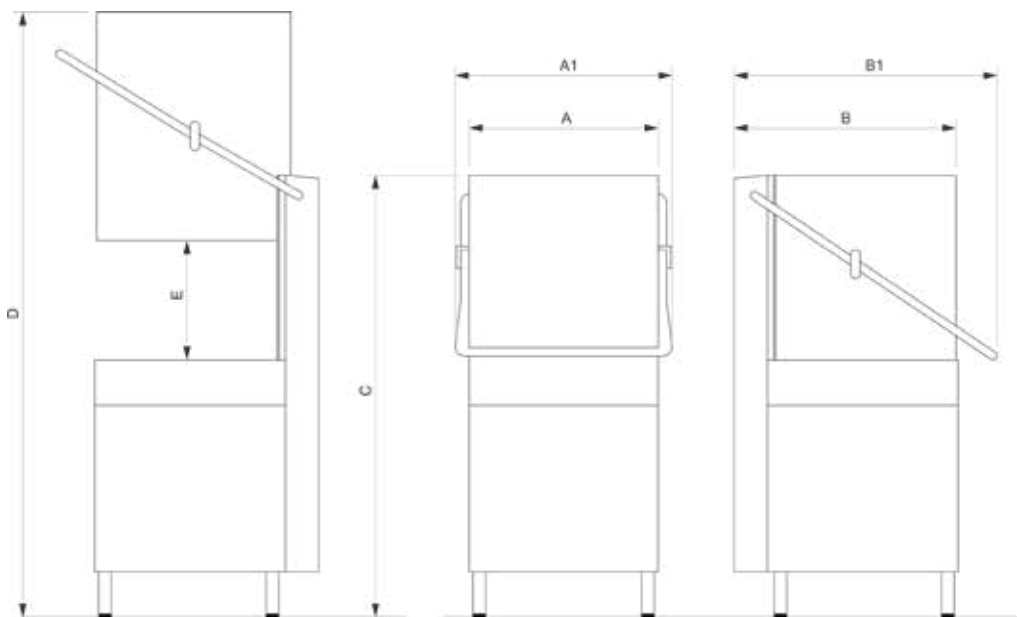
CAP 7	CAP 10	CAP 14
90/90/120/240 sec.	75/90/120/240 sec.	55/90/120/240 sec.
440 mm	440 mm	440 mm
40	48	65
500x500	500x500	500x500
Singola parete / Single wall / Einwandig / Simple paroi / Pared simple	Singola parete / Single wall / Einwandig / Simple paroi / Pared simple	Singola parete / Single wall / Einwandig / Simple paroi / Pared simple
Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante	Autopulente / Self-cleaning / Selbstreinigend / Auto-nettoyant / Autolimpiante
750 W	1100 W	1500 W
Standard	Standard	Standard
Standard	Standard	Standard
Optional	Optional	Optional
380-415V 3N ~ 50Hz 220-240V ~ 50Hz 220-240V 3 ~ 50Hz	380-415V 3N ~ 50Hz 220-240V 3 ~ 50Hz	380-415V 3N ~ 50Hz 220-240V 3 ~ 50Hz
7750 W	10100 W	15500 W
7000 W	9000 W	14000 W •
4000 W	4000 W	4000 W
42 l	42 l	42 l
8,2 l	8,2 l	8,2 l
2÷4 bar Ø 3/4 "G	2÷4 bar Ø 3/4 "G	2÷4 bar Ø 3/4 "G
2,5 l	2,5 l	2,5 l
Ø 1 "G	Ø 1 "G	Ø 1 "G
< 70 db (A)	< 70 db (A)	< 70 db (A)

La durezza dell'acqua di allacciamento deve essere compresa fra 4°-10°F (gradi di durezza francese). In presenza di durezza superiori, occorre l'utilizzo di un addolcitore.
 The hardness of the water supplied must be between 4° and 10° F (french hardness degrees). In case of greater levels of hardness, a water softener must be used.
 Die Wasserhärte des Anschlusswassers muss zwischen und 2,2-5,5 D°f liegen. Ist die Wasserhärte höher, muss ein Wasserentkalker verwendet werden.
 La dreté de l'eau de raccordement doit être comprise entre 4° et 10°F. En présence de dretés supérieures, il est nécessaire d'utiliser un adoucisseur.
 La durezza del agua de conexión debe estar comprendida entre 4°-10°F (grados franceses de durezza). En presencia de durezas superiores, es necesario utilizar un ablandador.

Dati tecnici e foto sono indicativi con riserva di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

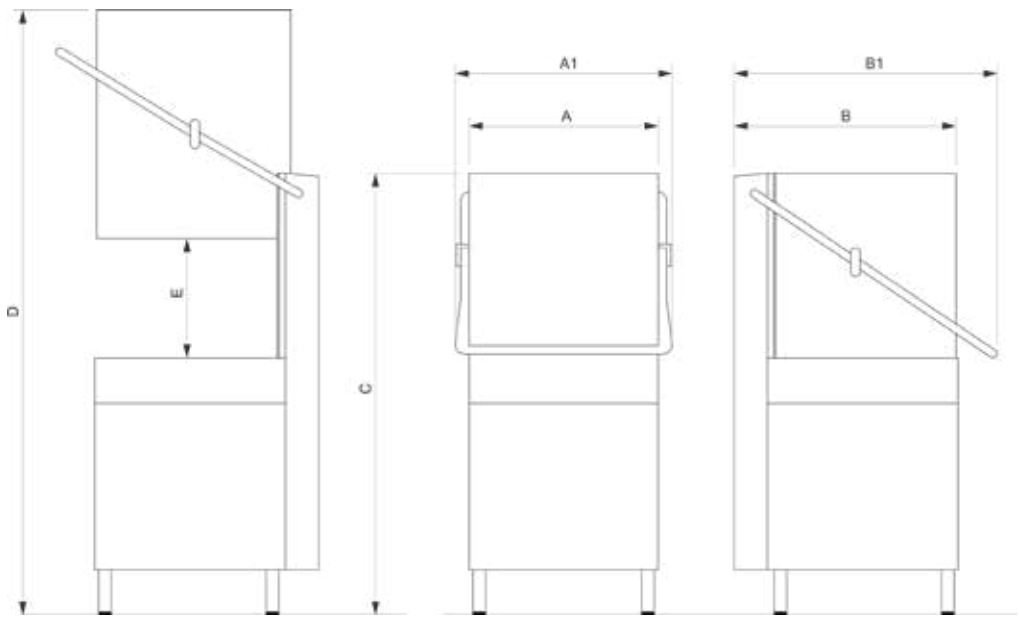
The manufacturer reserves to alter the technical details and photos without warning.
 Die technischen Daten und Fotos sind Richtwerte und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
 Les données techniques et photos sont indicatives, sous réserve d'apporter des modifications sans préavis.
 Los datos técnicos y fotos son indicativos y pueden modificarse sin previo aviso.

CAP 7



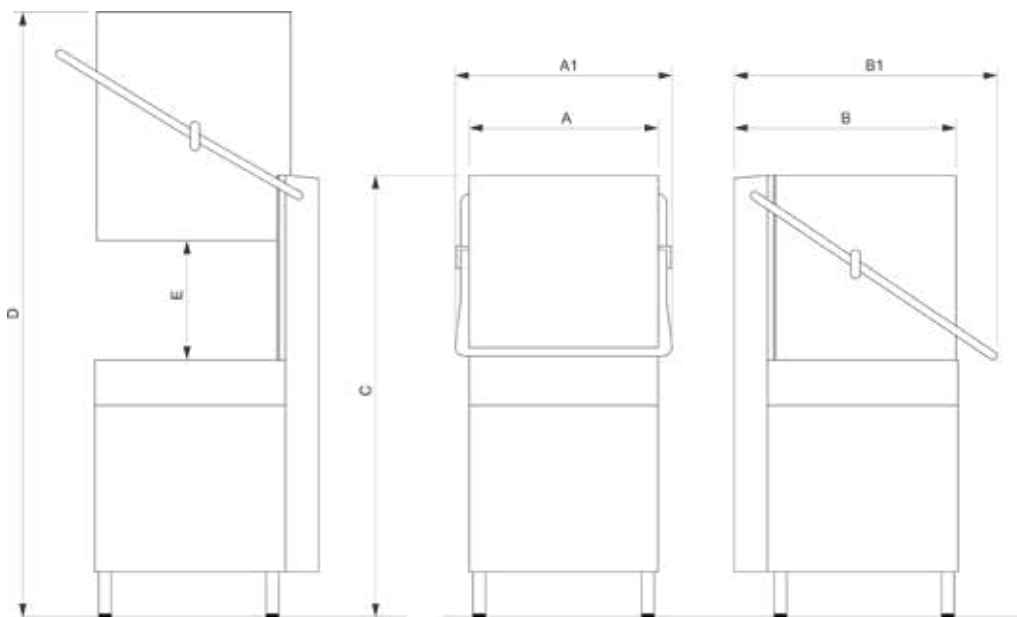
	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	B1 (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
CAP 7	625	720	740	830	1460	1960	440

CAP 10



	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	B1 (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
CAP 10	625	720	740	870	1460	1960	440

CAP 14



	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	B1 (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)
CAP 14	625	720	740	870	1535	2020	440

HOONVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION

HOONVED Ali Group S.r.l. a Socio Unico

Via Ugo Foscolo, 1 - 21040 Venegono Superiore (VA) - Italy
T +39 0331 856111 · Fax +39 0331 865223 · P. IVA 13239980967

www.hoonved.com



the spirit of excellence

H39476/0126